La *Fabrique* de Vésale
et autres textes

Éditions, transcriptions et traductions
par Jacqueline Vons et Stéphane Velut

Introduction au livre III

Jacqueline VONS
Stéphane VELUT
septembre 2020

transcription du texte latin par Marie-Rolande Cornuéjols

PARIS
biu Santé
www.biusante.parisdescartes.fr

Sommaire

Plan du livre III 3

Le Contenu du livre III 4

La description morphologique des vaisseaux sanguins 4

La représentation figurée des veines et des artères 5

Les questions médico-philosophiques 6

La nomenclature anatomique 8

Nos choix de traduction 9

Bibliographie du livre III 11

Plan du livre III

Le troisième livre comprend 56 pages et 16 chapitres de longueur très inégale consacrés aux veines et aux artères, illustrés de figures et schémas ; une grande planche récapitulative tirée de l'*Epitome* est placée en guise de colophon à la fin du livre, ainsi qu'un carton destiné à être découpé pour fabriquer un mannequin de papier.

Chap. 1 à 3 **Généralités**
Chap. 1 La nature, la substance et la fonction de la veine (p. 257-259)[1]
Chap. 2 La nature, la substance et la fonction de l'artère (p. 259-260)
Chap. 3 Le nombre de veines et d'artères (p. 260)

Chap. 4 Le système ganglionnaire (p. 260-261)

Figure et légendes de la veine porte : origine et disposition (p. 262-263)

Chap. 5 Le système porte (p. 263-267)

Figure et légendes de la veine cave (p. 267-274)

Chap. 6 à 10 **La veine cave (p. 275-293)**
Chap. 7 La distribution de la veine cave supra-hépatique (p. 278-285),
Chap. 8 Les veines du membre supérieur (p. 285-288)
Chap. 9 La distribution de la veine cave sous le diaphragme (p. 288-290)
Chap. 10 Les veines du membre inférieur (p. 291-293)

Chap. 11 La veine ombilicale (p. 293-294)

Figure et légendes de l'aorte (p. 294-298)

Chap. 12 et 13 **L'aorte (p. 298-304)**
Chap. 12 L'aorte ascendante (p. 298-301)
Chap. 13 L'aorte descendante (p. 301-304)

Figure des vaisseaux veineux et artériels encéphaliques (p. 305-306)

Chap. 14 Les veines et les artères de l'encéphale (p. 306-310)

Deux figures : artère et veine pulmonaires (p. 311)

Chap. 15 et 16 **Artère pulmonaire et veine pulmonaire (p. 312)**

Figure indexée récapitulative de toutes les veines et artères (p. 313)

Carton d'organes à découper (n.p.)

[1] La pagination entre parenthèses reflète celle, erronée, de la *Fabrique*. Dans le texte descriptif, nous rétablissons systématiquement entre crochets la pagination exacte.